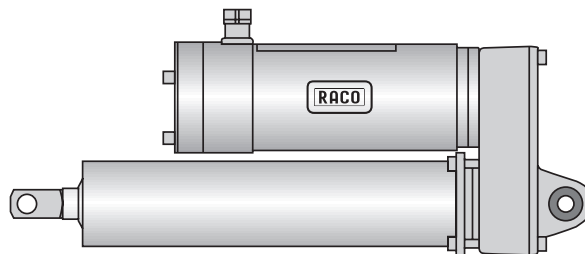


Typ · Type · Taille · Tipo : T6C2

Befestigungsart: Gabelkopf / Auge
Type of Mounting: Front clevis / Rear eye
Fixation: Chape d'attelage / Rotule
Fijación: Horquilla / Ojo atrás



Antrieb: Standard: Drehstrom, Spannung nach Motor-
datenblatt, RACO-Motor siehe Seite 3.5.221
Vorzugsreihe: Drehstrom, 3 x 400 V, 50 Hz,

Motorisation: Standard: Triphasé, tension suivant feuillet
technique moteur, moteur RACO, page 3.5.221
Série Privilégiée: Triphasé 400 V, 50 Hz,

Drive: Standard: Threephase, voltage acc. motor
data sheet, RACO motor, page 3.5.221
Preferential Type: Threephase 400 V, 50 Hz,

Motor: Standard: Trifásico, tensión según pagina de
datos de motores, motor RACO, pagina 3.5.221
Tipo Preferente: Trifásico 400 V, 50 Hz,

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard	Vorzugsreihe Preferential Type
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard	Série Privilégiée Tipo Preferente
kN	mm / s	mm	kW	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido	
0,5	40	100	0,10	0,3	5,5	T6C2 - 01 01	
		200	0,10	0,3	6,0	T6C2 - 01 02	
		300	0,10	0,3	6,5	T6C2 - 01 03	
		400	0,10	0,3	7,0	T6C2 - 01 04	
	80	100	0,20	0,5	5,5	T6C2 - 01 05	
		200	0,20	0,5	6,0	T6C2 - 01 06	
		300	0,20	0,5	6,5	T6C2 - 01 07	
		400	0,20	0,5	7,0	T6C2 - 01 08	
1,0	20	100	0,10	0,3	5,5	T6C2 - 01 09	
		200	0,10	0,3	6,0	T6C2 - 01 10	
		300	0,10	0,3	6,5	T6C2 - 01 11	
		400	0,10	0,3	7,0	T6C2 - 01 12	
	40	100	0,25	0,6	5,5	T6C2 - 01 13	
		200	0,25	0,6	6,0	T6C2 - 01 14	T6C2 - 00 14
		300	0,25	0,6	6,5	T6C2 - 01 15	
		400	0,25	0,6	7,0	T6C2 - 01 16	T6C2 - 00 16
	80	100	0,50	0,9	5,5	T6C2 - 01 17	
		200	0,50	0,9	6,0	T6C2 - 01 18	
		300	0,50	0,9	6,5	T6C2 - 01 19	
		400	0,50	0,9	7,0	T6C2 - 01 20	
2,0	20	100	0,25	0,6	5,5	T6C2 - 01 21	
		200	0,25	0,6	6,0	T6C2 - 01 22	T6C2 - 00 22
		300	0,25	0,6	6,5	T6C2 - 01 23	
		400	0,25	0,6	7,0	T6C2 - 01 24	T6C2 - 00 24
	40	100	0,50	0,9	5,5	T6C2 - 01 25	
		200	0,50	0,9	6,0	T6C2 - 01 26	
		300	0,50	0,9	6,5	T6C2 - 01 27	
		400	0,50	0,9	7,0	T6C2 - 01 28	

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

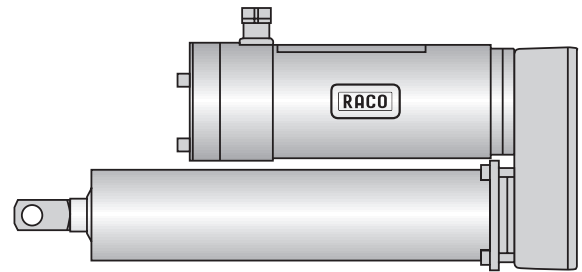
Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Typ · Type · Taille · Tipo : T6C2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida



Antrieb: **Standard:** Drehstrom, Spannung nach Motor-
datenblatt, RACO-Motor siehe Seite 3.5.221
Vorzugsreihe: Drehstrom, 3 x 400 V, 50 Hz,

Motorisation: **Standard:** Triphasé, tension suivant feuillet
technique moteur, moteur RACO, page 3.5.221
Série Privilégiée: Triphasé 400 V, 50 Hz,

Drive: **Standard:** Threephase, voltage acc. motor
data sheet, RACO motor, page 3.5.221
Preferential Type: Threephase 400 V, 50 Hz,

Motor: **Standard:** Trifásico, tensión según pagina de
datos de motores, motor RACO, pagina 3.5.221
Tipo Preferente: Trifásico 400 V, 50 Hz,

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard	Vorzugsreihe Preferential Type
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard	Série Privilégiée Tipo Preferente
kN	mm / s	mm	kW	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido	
0,5	40	100	0,10	0,3	5,5	T6C2 - 01 51	
		200	0,10	0,3	6,0	T6C2 - 01 52	
		300	0,10	0,3	6,5	T6C2 - 01 53	
		400	0,10	0,3	7,0	T6C2 - 01 54	
	80	100	0,20	0,5	5,5	T6C2 - 01 55	
		200	0,20	0,5	6,0	T6C2 - 01 56	
		300	0,20	0,5	6,5	T6C2 - 01 57	
		400	0,20	0,5	7,0	T6C2 - 01 58	
1,0	20	100	0,10	0,3	5,5	T6C2 - 01 59	
		200	0,10	0,3	6,0	T6C2 - 01 60	
		300	0,10	0,3	6,5	T6C2 - 01 61	
		400	0,10	0,3	7,0	T6C2 - 01 62	
	40	100	0,25	0,6	5,5	T6C2 - 01 63	
		200	0,25	0,6	6,0	T6C2 - 01 64	T6C2 - 00 64
		300	0,25	0,6	6,5	T6C2 - 01 65	
		400	0,25	0,6	7,0	T6C2 - 01 66	T6C2 - 00 66
	80	100	0,50	0,9	5,5	T6C2 - 01 67	
		200	0,50	0,9	6,0	T6C2 - 01 68	
		300	0,50	0,9	6,5	T6C2 - 01 69	
		400	0,50	0,9	7,0	T6C2 - 01 70	
2,0	20	100	0,25	0,6	5,5	T6C2 - 01 71	
		200	0,25	0,6	6,0	T6C2 - 01 72	T6C2 - 00 72
		300	0,25	0,6	6,5	T6C2 - 01 73	
		400	0,25	0,6	7,0	T6C2 - 01 74	T6C2 - 00 74
	40	100	0,50	0,9	5,5	T6C2 - 01 75	
		200	0,50	0,9	6,0	T6C2 - 01 76	
		300	0,50	0,9	6,5	T6C2 - 01 77	
		400	0,50	0,9	7,0	T6C2 - 01 78	

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

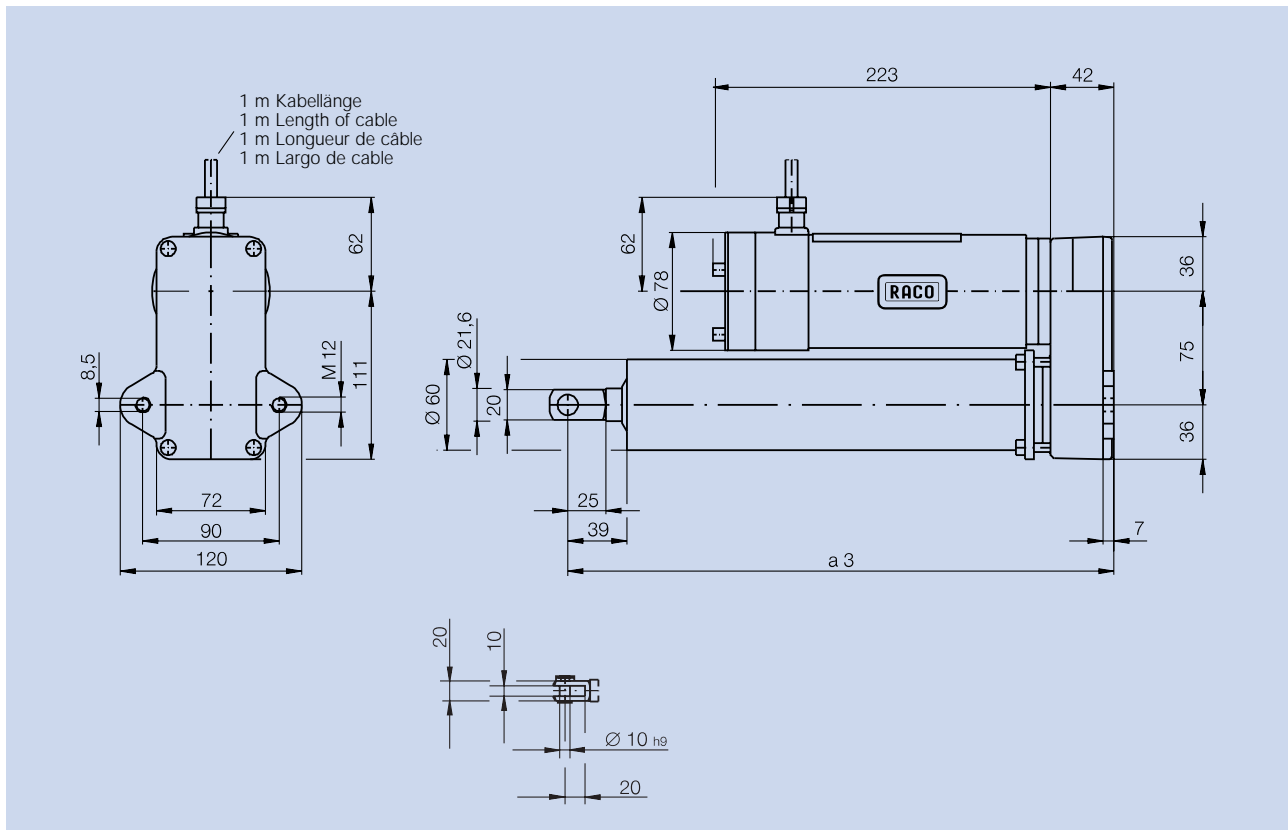
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6C2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	261	361	461	561

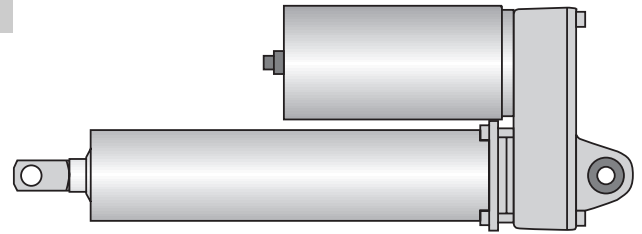
Technische Änderungen vorbehalten.
Changes and technical improvements reserved.
Sous réserve de modifications techniques.
Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
Jesinghauser Str. 56-64
D-58332 Schwelm
Tel.: (+49) (2336) 4009-0
Fax.: (+49) (2336) 400910
e-Mail: RACO@raco.de
Internet: <http://www.raco.de>

Typ · Type · Taille · Tipo : T6G2

Befestigungsart: Gabelkopf / Auge
Type of Mounting: Front clevis / Rear eye
Fixation: Chape d'attelage / Rotule
Fijación: Horquilla / Ojo atrás



Antrieb: **Standard:** Gleichstrommotor 12/24 V
 RACO-Motor siehe Seite 3.5.223
Vorzugsreihe: Gleichstrommotor 24 V

Motorisation: **Standard:** Moteur à courant continu 12/24 V
 moteur RACO, page 3.5.223
Série Privilégiée: Moteur à courant continu 24 V

Drive: **Standard:** DC motor 12/24 V
 RACO motor, page 3.5.223
Preferential Type: DC motor 24 V

Motor: **Standard:** Motor de corriente continua 12/24 V
 motor RACO, pagina 3.5.223
Tipo Preferente: Motor de corriente continua 24 V

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard	Vorzugsreihe Preferential Type
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	I _N	Poids Peso	Standard Standard	Série Privilégiée Tipo Preferente
kN	mm / s	mm	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido	
0,8 (12 VDC)	40	100	20	3,5	T6G2 - 01 01	
		200	20	4,0	T6G2 - 01 02	
		300	20	4,5	T6G2 - 01 03	
		400	20	5,0	T6G2 - 01 04	
1,0 (24 VDC)	40	100	10	3,5	T6G2 - 01 05	
		200	10	4,0	T6G2 - 01 06	T6G2 - 00 06
		300	10	4,5	T6G2 - 01 07	
		400	10	5,0	T6G2 - 01 08	T6G2 - 00 08
1,5 (12 VDC)	20	100	20	3,5	T6G2 - 01 09	
		200	20	4,0	T6G2 - 01 10	
		300	20	4,5	T6G2 - 01 11	
		400	20	5,0	T6G2 - 01 12	
2,0 (24 VDC)	20	100	10	3,5	T6G2 - 01 13	
		200	10	4,0	T6G2 - 01 14	T6G2 - 00 14
		300	10	4,5	T6G2 - 01 15	
		400	10	5,0	T6G2 - 01 16	T6G2 - 00 16

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

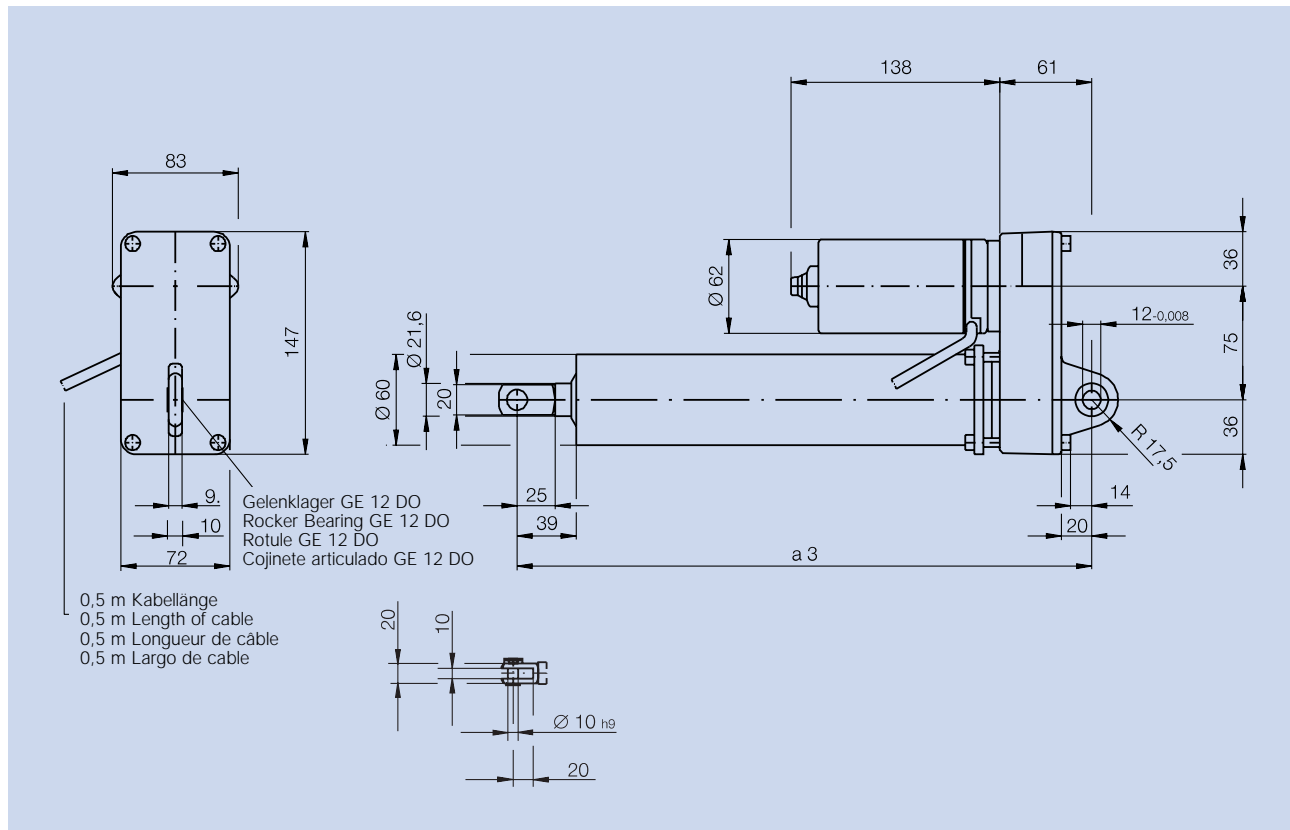
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6G2

Befestigungsart: Gabelkopf / Auge
Type of Mounting: Front clevis / Rear eye
Fixation: Chape d'attelage / Rotule
Fijación: Horquilla / Ojo atrás

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	280	380	480	580

Technische Änderungen vorbehalten.
 Changes and technical improvements reserved.
 Sous réserve de modifications techniques.
 Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
 Jesinghauser Str. 56-64
 D-58332 Schwelm
 Tel.: (+49) (2336) 4009-0
 Fax.: (+49) (2336) 400910
 e-Mail: RACO@raco.de
 Internet: <http://www.raco.de>

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

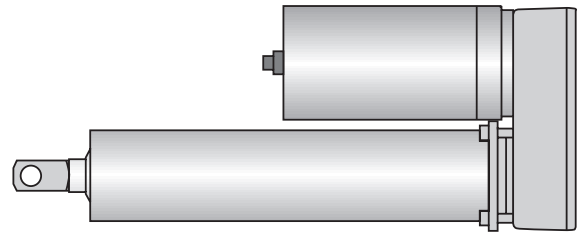
Electric Actuator Size 2 COMPACT

Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6G2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida



Antrieb: **Standard:** Gleichstrommotor 12/24 V
RACO-Motor siehe Seite 3.5.223
Vorzugsreihe: Gleichstrommotor 24 V

Motorisation: **Standard:** Moteur à courant continu 12/24 V
moteur RACO, page 3.5.223
Série Privilégiée: Moteur à courant continu 24 V

Drive: **Standard:** DC motor 12/24 V
RACO motor, page 3.5.223
Preferential Type: DC motor 24 V

Motor: **Standard:** Motor de corriente continua 12/24 V
motor RACO, pagina 3.5.223
Tipo Preferente: Motor de corriente continua 24 V

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard	Vorzugsreihe Preferential Type
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	I _N	Poids Peso	Standard Standard	Série Privilégiée Tipo Preferente
kN	mm / s	mm	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido	
0,8 (12 VDC)	40	100	20	3,5	T6G2 - 01 51	
		200	20	4,0	T6G2 - 01 52	
		300	20	4,5	T6G2 - 01 53	
		400	20	5,0	T6G2 - 01 54	
1,0 (24 VDC)	40	100	10	3,5	T6G2 - 01 55	
		200	10	4,0	T6G2 - 01 56	T6G2 - 00 56
		300	10	4,5	T6G2 - 01 57	
		400	10	5,0	T6G2 - 01 58	T6G2 - 00 58
1,5 (12 VDC)	20	100	20	3,5	T6G2 - 01 59	
		200	20	4,0	T6G2 - 01 60	
		300	20	4,5	T6G2 - 01 61	
		400	20	5,0	T6G2 - 01 62	
2,0 (24 VDC)	20	100	10	3,5	T6G2 - 01 63	
		200	10	4,0	T6G2 - 01 64	T6G2 - 00 64
		300	10	4,5	T6G2 - 01 65	
		400	10	5,0	T6G2 - 01 66	T6G2 - 00 66

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

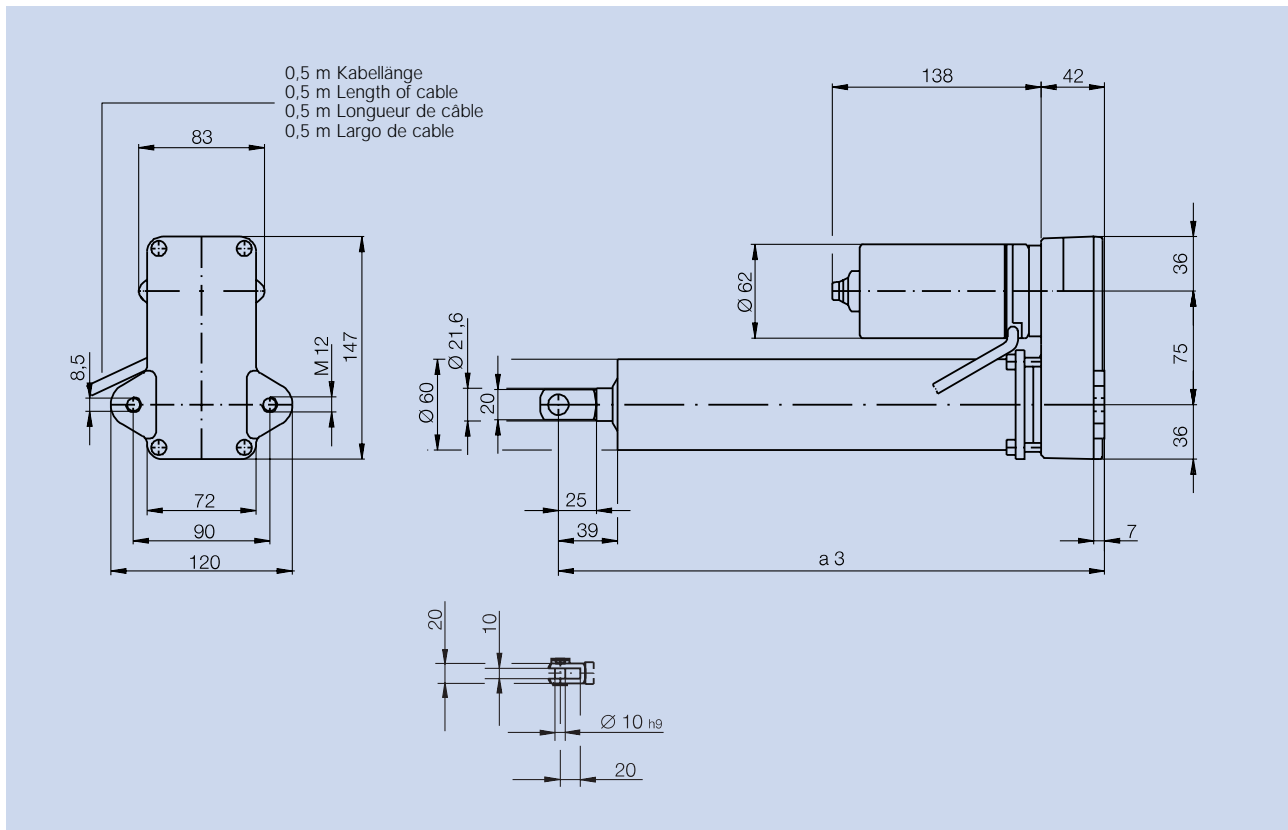
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6G2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



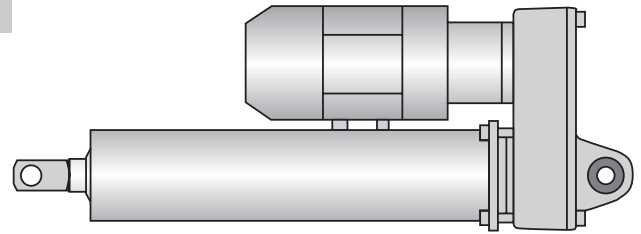
Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	261	361	461	561

Technische Änderungen vorbehalten.
Changes and technical improvements reserved.
Sous réserve de modifications techniques.
Reservadas modificaciones técnicas.

RACO-Elektro-Maschinen GmbH
Jesinghauser Str. 56-64
D-58332 Schwelm
Tel.: (+49) (2336) 4009-0
Fax.: (+49) (2336) 400910
e-Mail: RACO@raco.de
Internet: <http://www.raco.de>

Typ · Type · Taille · Tipo : T6L2

Befestigungsart: Gabelkopf / Auge
Type of Mounting: Front clevis / Rear eye
Fixation: Chape d'attelage / Rotule
Fijación: Horquilla / Ojo atrás



Antrieb: Standard: Drehstrom 3 x 230/400 V, 50 Hz

Motorisation: Standard: Triphasé 230/400 V, 50 Hz

Drive: Standard: Threephase 230/400 V, 50 Hz

Motor: Standard: Trifásico 230/400 V, 50 Hz

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard
kN	mm / s	mm	W	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido
1,0	5	100	22	0,12	4,0	T6L2 - 01 01
		200	22	0,12	4,5	T6L2 - 01 02
		300	22	0,12	5,0	T6L2 - 01 03
		400	22	0,12	5,5	T6L2 - 01 04
	10	100	43	0,18	4,0	T6L2 - 01 05
		200	43	0,18	4,5	T6L2 - 01 06
		300	43	0,18	5,0	T6L2 - 01 07
		400	43	0,18	5,5	T6L2 - 01 08
	15	100	67	0,26	4,0	T6L2 - 01 09
		200	67	0,26	4,5	T6L2 - 01 10
		300	67	0,26	5,0	T6L2 - 01 11
		400	67	0,26	5,5	T6L2 - 01 12
2,0	2	100	22	0,12	4,0	T6L2 - 01 13
		200	22	0,12	4,5	T6L2 - 01 14
		300	22	0,12	5,0	T6L2 - 01 15
		400	22	0,12	5,5	T6L2 - 01 16
	5	100	43	0,18	4,0	T6L2 - 01 17
		200	43	0,18	4,5	T6L2 - 01 18
		300	43	0,18	5,0	T6L2 - 01 19
		400	43	0,18	5,5	T6L2 - 01 20
	10	100	67	0,26	4,0	T6L2 - 01 21
		200	67	0,26	4,5	T6L2 - 01 22
		300	67	0,26	5,0	T6L2 - 01 23
		400	67	0,26	5,5	T6L2 - 01 24
	15	100	86	0,31	4,5	T6L2 - 01 25
		200	86	0,31	5,0	T6L2 - 01 26
		300	86	0,31	5,5	T6L2 - 01 27
		400	86	0,31	6,0	T6L2 - 01 28

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

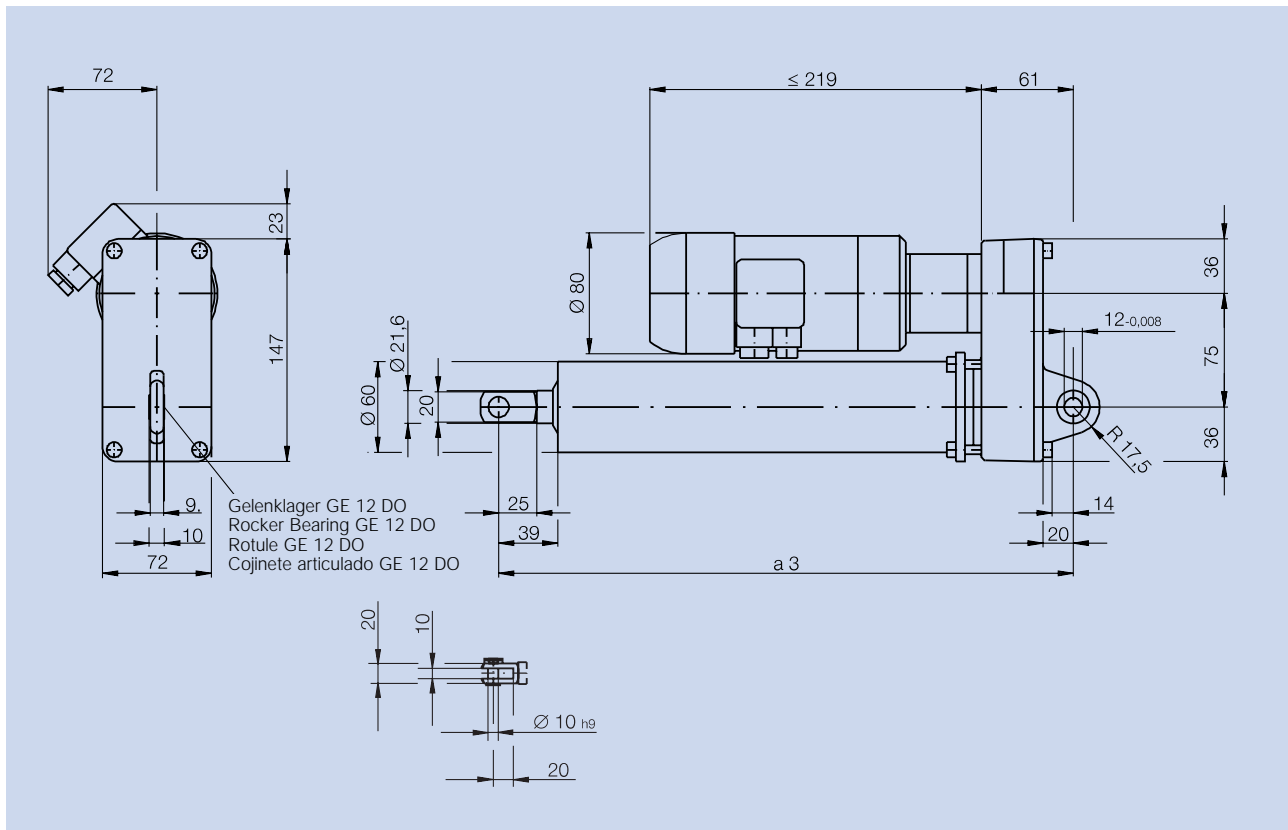
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6L2

Befestigungsart: Gabelkopf / Auge
Type of Mounting: Front clevis / Rear eye
Fixation: Chape d'attelage / Rotule
Fijación: Horquilla / Ojo atrás

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	280	380	480	580

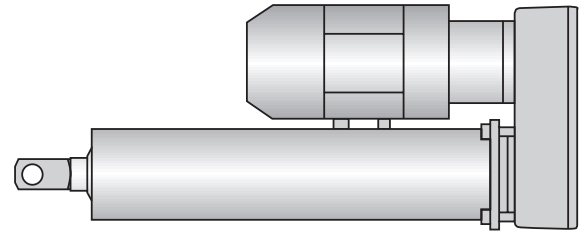
Technische Änderungen vorbehalten.
 Changes and technical improvements reserved.
 Sous réserve de modifications techniques.
 Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
 Jesinghauser Str. 56-64
 D-58332 Schwelm
 Tel.: (+49) (2336) 4009-0
 Fax.: (+49) (2336) 400910
 e-Mail: RACO@raco.de
 Internet: <http://www.raco.de>

Typ · Type · Taille · Tipo : T6L2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida



Antrieb: Standard: Drehstrom 3 x 230/400 V, 50 Hz

Motorisation: Standard: Triphasé 230/400 V, 50 Hz

Drive: Standard: Threephase 230/400 V, 50 Hz

Motor: Standard: Trifásico 230/400 V, 50 Hz

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard
kN	mm / s	mm	W	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido
1,0	5	100	22	0,12	4,0	T6L2 - 01 51
		200	22	0,12	4,5	T6L2 - 01 52
		300	22	0,12	5,0	T6L2 - 01 53
		400	22	0,12	5,5	T6L2 - 01 54
	10	100	43	0,18	4,0	T6L2 - 01 55
		200	43	0,18	4,5	T6L2 - 01 56
		300	43	0,18	5,0	T6L2 - 01 57
		400	43	0,18	5,5	T6L2 - 01 58
	15	100	67	0,26	4,0	T6L2 - 01 59
		200	67	0,26	4,5	T6L2 - 01 60
		300	67	0,26	5,0	T6L2 - 01 61
		400	67	0,26	5,5	T6L2 - 01 62
2,0	2	100	22	0,12	4,0	T6L2 - 01 63
		200	22	0,12	4,5	T6L2 - 01 64
		300	22	0,12	5,0	T6L2 - 01 65
		400	22	0,12	5,5	T6L2 - 01 66
	5	100	43	0,18	4,0	T6L2 - 01 67
		200	43	0,18	4,5	T6L2 - 01 68
		300	43	0,18	5,0	T6L2 - 01 69
		400	43	0,18	5,5	T6L2 - 01 70
	10	100	67	0,26	4,0	T6L2 - 01 71
		200	67	0,26	4,5	T6L2 - 01 72
		300	67	0,26	5,0	T6L2 - 01 73
		400	67	0,26	5,5	T6L2 - 01 74
	15	100	86	0,31	4,5	T6L2 - 01 75
		200	86	0,31	5,0	T6L2 - 01 76
		300	86	0,31	5,5	T6L2 - 01 77
		400	86	0,31	6,0	T6L2 - 01 78

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

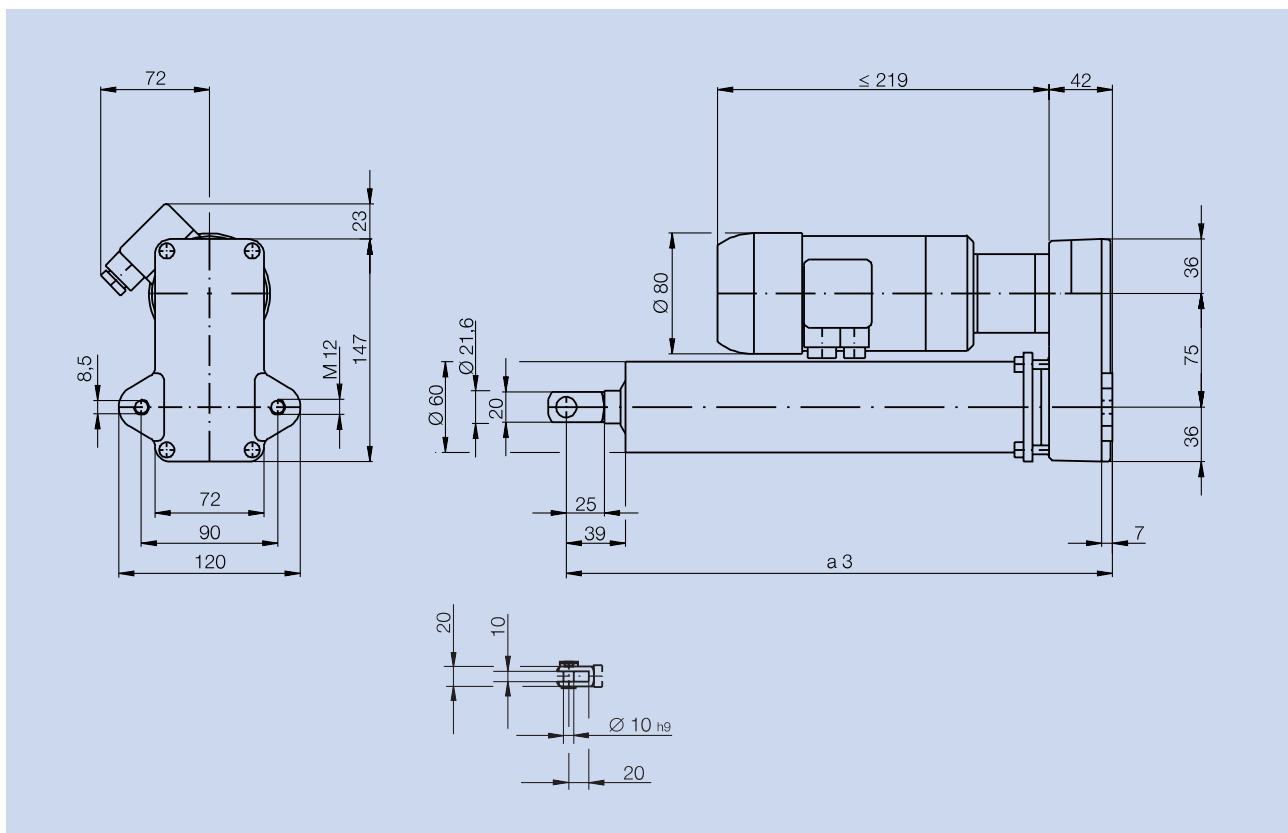
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6L2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	261	361	461	561

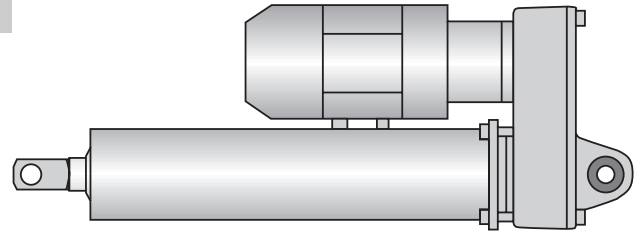
Technische Änderungen vorbehalten.
Changes and technical improvements reserved.
Sous réserve de modifications techniques.
Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
Jesinghauser Str. 56-64
D-58332 Schwelm
Tel.: (+49) (2336) 4009-0
Fax.: (+49) (2336) 400910
e-Mail: RACO@raco.de
Internet: <http://www.raco.de>

Typ · Type · Taille · Tipo : T6L2

Befestigungsart: Gabelkopf / Auge
Type of Mounting: Front clevis / Rear eye
Fixation: Chape d'attelage / Rotule
Fijación: Horquilla / Ojo atrás



Antrieb: Standard: Wechselstrom 1 x 230 V, 50 Hz

Motorisation: Standard: Monophasée 230 V, 50 Hz

Drive: Standard: AC motor 230 V, 50 Hz

Motor: Standard: Corriente alterna 230 V, 50 Hz

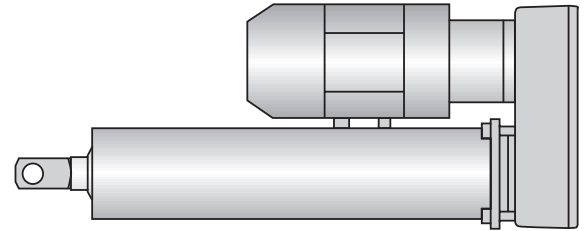
Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard
kN	mm / s	mm	W	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido
1,0	5	100	29	0,25	4,0	T6L2 - 02 01
		200	29	0,25	4,5	T6L2 - 02 02
		300	29	0,25	5,0	T6L2 - 02 03
		400	29	0,25	5,5	T6L2 - 02 04
	10	100	38	0,39	4,0	T6L2 - 02 05
		200	38	0,39	4,5	T6L2 - 02 06
		300	38	0,39	5,0	T6L2 - 02 07
		400	38	0,39	5,5	T6L2 - 02 08
	15	100	60	0,54	4,0	T6L2 - 02 09
		200	60	0,54	4,5	T6L2 - 02 10
		300	60	0,54	5,0	T6L2 - 02 11
		400	60	0,54	5,5	T6L2 - 02 12
2,0	2	100	29	0,25	4,0	T6L2 - 02 13
		200	29	0,25	4,5	T6L2 - 02 14
		300	29	0,25	5,0	T6L2 - 02 15
		400	29	0,25	5,5	T6L2 - 02 16
	5	100	38	0,39	4,0	T6L2 - 02 17
		200	38	0,39	4,5	T6L2 - 02 18
		300	38	0,39	5,0	T6L2 - 02 19
		400	38	0,39	5,5	T6L2 - 02 20

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.
 Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.
 Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.
 Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Typ · Type · Taille · Tipo : T6L2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida



Antrieb: Standard: Wechselstrom 1 x 230 V, 50 Hz

Motorisation: Standard: Monophasée 230 V, 50 Hz

Drive: Standard: AC motor 230 V, 50 Hz

Motor: Standard: Corriente alterna 230 V, 50 Hz

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard
kN	mm / s	mm	W	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido
1,0	5	100	29	0,25	4,0	T6L2 - 02 51
		200	29	0,25	4,5	T6L2 - 02 52
		300	29	0,25	5,0	T6L2 - 02 53
		400	29	0,25	5,5	T6L2 - 02 54
	10	100	38	0,39	4,0	T6L2 - 02 55
		200	38	0,39	4,5	T6L2 - 02 56
		300	38	0,39	5,0	T6L2 - 02 57
		400	38	0,39	5,5	T6L2 - 02 58
	15	100	60	0,54	4,0	T6L2 - 02 59
		200	60	0,54	4,5	T6L2 - 02 60
		300	60	0,54	5,0	T6L2 - 02 61
		400	60	0,54	5,5	T6L2 - 02 62
2,0	2	100	29	0,25	4,0	T6L2 - 02 63
		200	29	0,25	4,5	T6L2 - 02 64
		300	29	0,25	5,0	T6L2 - 02 65
		400	29	0,25	5,5	T6L2 - 02 66
	5	100	38	0,39	4,0	T6L2 - 02 67
		200	38	0,39	4,5	T6L2 - 02 68
		300	38	0,39	5,0	T6L2 - 02 69
		400	38	0,39	5,5	T6L2 - 02 70

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.
 Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.
 Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.
 Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

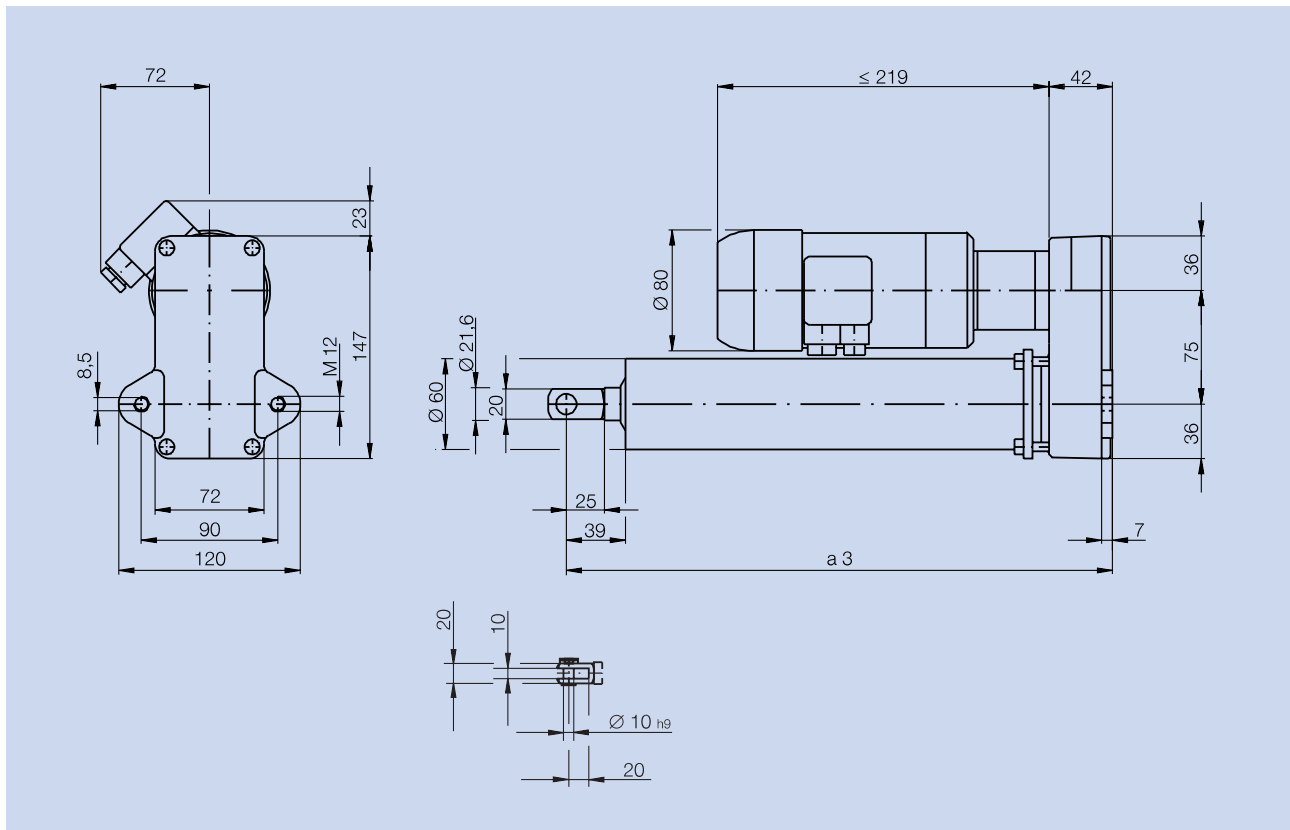
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6L2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	261	361	461	561

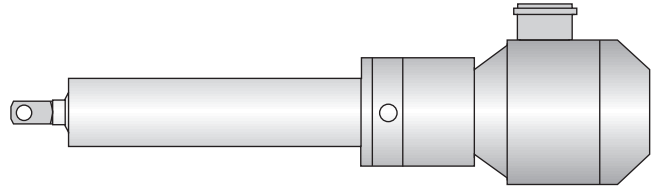
Technische Änderungen vorbehalten.
Changes and technical improvements reserved.
Sous réserve de modifications techniques.
Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
Jesinghauser Str. 56-64
D-58332 Schwelm
Tel.: (+49) (2336) 4009-0
Fax.: (+49) (2336) 400910
e-Mail: RACO@raco.de
Internet: <http://www.raco.de>

Typ · Type · Taille · Tipo : T6F2

Befestigungsart: Gabelkopf / Drehzapfen
Type of Mounting: Front clevis / Trunnions
Fixation: Chape d'attelage / Tourillons
Fijación: Horquilla / Ejes basculantes



Antrieb: **Standard:** Drehstrom, 3 x 230/400 V, 50 Hz, IEC Motor
Vorzugsreihe: Drehstrom, 3 x 230/400 V, 50 Hz, IEC Motor

Drive: **Standard:** Threephase 230/400 V, 50 Hz, IEC motor
Preferential Type: Threephase 230/400 V, 50 Hz, IEC motor

Motorisation: **Standard:** Triphasé 230/400 V, 50 Hz, moteur IEC
Série Privilégiée: Triphasé 230/400 V, 50 Hz, moteur IEC

Motor: **Standard:** Trifásico 230/400 V, 50 Hz, motor IEC
Tipo Preferente: Trifásico 230/400 V, 50 Hz, motor IEC

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I_N	Gewicht Weight	Standard Standard	Vorzugsreihe Preferential Type
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I_N	Poids Peso	Standard Standard	Série Privilégiée Tipo Preferente
kN	mm / s	mm	kW	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido	
1,0	45	100	0,12	0,6	6,0	T6F2 - 01 01	
		200	0,12	0,6	6,5	T6F2 - 01 02	
		300	0,12	0,6	7,0	T6F2 - 01 03	
		400	0,12	0,6	7,5	T6F2 - 01 04	
	90	100	0,25	0,9	6,0	T6F2 - 01 05	
		200	0,25	0,9	6,5	T6F2 - 01 06	
		300	0,25	0,9	7,0	T6F2 - 01 07	
		400	0,25	0,9	7,5	T6F2 - 01 08	
1,5	45	100	0,18	0,7	6,0	T6F2 - 01 09	
		200	0,18	0,7	6,5	T6F2 - 01 10	T6F2 - 00 10
		300	0,18	0,7	7,0	T6F2 - 01 11	
		400	0,18	0,7	7,5	T6F2 - 01 12	T6F2 - 00 12

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

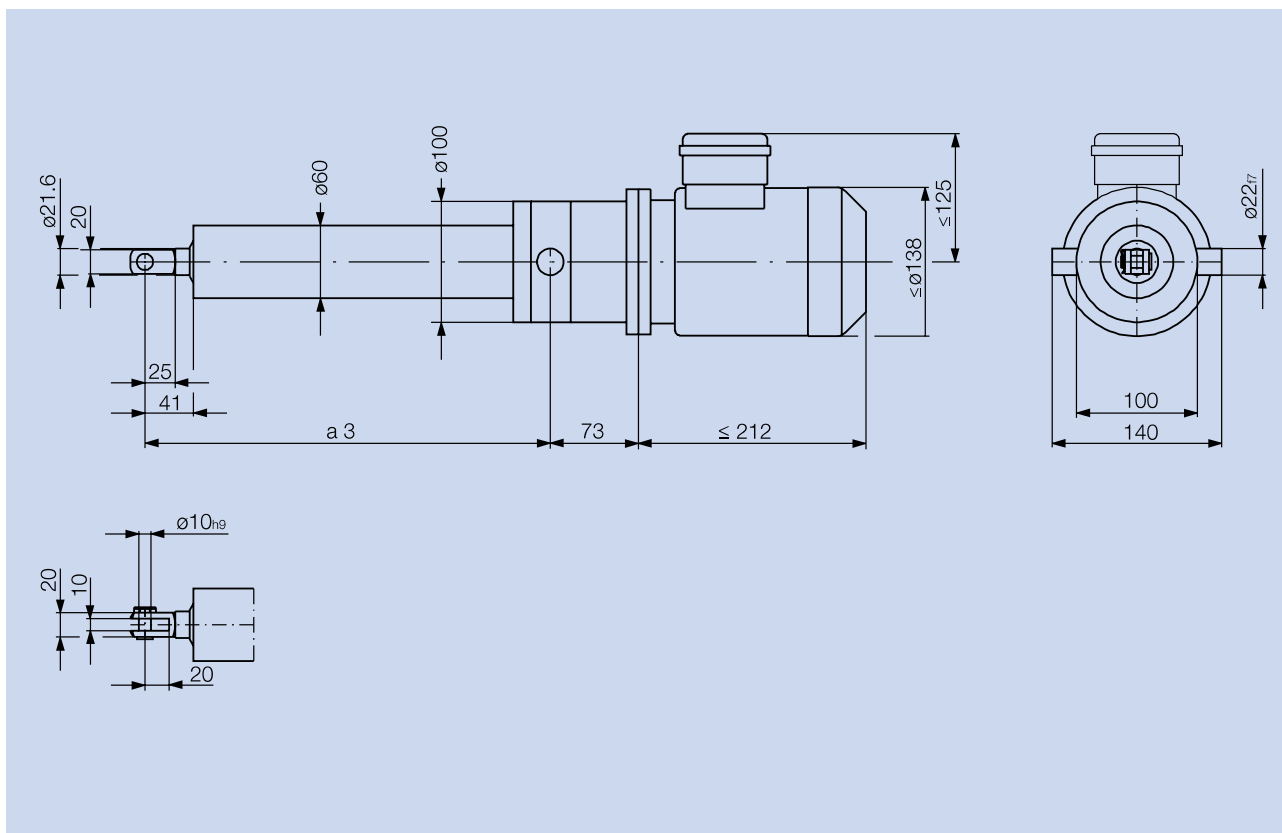
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6F2

Befestigungsart: Gabelkopf / Drehzapfen
Type of Mounting: Front clevis / Trunnions
Fixation: Chape d'attelage / Tourillons
Fijación: Horquilla / Ejes basculantes

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	238	338	438	538

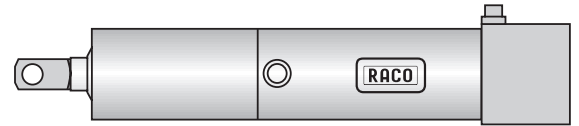
Technische Änderungen vorbehalten.
Changes and technical improvements reserved.
Sous réserve de modifications techniques.
Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
Jesinghauser Str. 56-64
D-58332 Schwelm
Tel.: (+49) (2336) 4009-0
Fax.: (+49) (2336) 400910
e-Mail: RACO@raco.de
Internet: <http://www.raco.de>

Typ · Type · Taille · Tipo : T1B2/T1A2

Befestigungsart: Gabelkopf / Drehzapfen
Type of Mounting: Front clevis / Trunnions
Fixation: Chape d'attelage / Tourillons
Fijación: Horquilla / Ejes basculantes



Antrieb: Standard: Drehstrom, 3 x 400 V, 50 Hz,
RACO-Motor siehe Seite 3.5.221

Motorisation: Standard: Triphasé 400 V, 50 Hz,
moteur RACO, page 3.5.221

Drive: Standard: Threephase 400 V, 50 Hz,
RACO motor, page 3.5.221

Motor: Standard: Trifásico 400 V, 50 Hz,
motor RACO, pagina 3.5.221

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I_N	Gewicht Weight	Standard Standard
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I_N	Poids Peso	Standard Standard
kN	mm / s	mm	kW	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido
0,5	40	100	0,10	0,3	5,0	T1B2 - 01 01
		200	0,10	0,3	5,5	T1B2 - 01 02
		300	0,10	0,3	6,0	T1B2 - 01 03
	80	100	0,20	0,5	5,0	T1B2 - 01 04
		200	0,20	0,5	5,5	T1B2 - 01 05
		300	0,20	0,5	6,0	T1B2 - 01 06
0,8	40	100	0,25	0,6	5,0	T1A2 - 01 01
		200	0,25	0,6	5,5	T1A2 - 01 02
		300	0,25	0,6	6,0	T1A2 - 01 03
	80	100	0,50	0,9	5,0	T1A2 - 01 04
		200	0,50	0,9	5,5	T1A2 - 01 05
		300	0,50	0,9	6,0	T1A2 - 01 06

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.

Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.

Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.

Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Elektrozylinder Baugröße 2

Electric Actuator Size 2

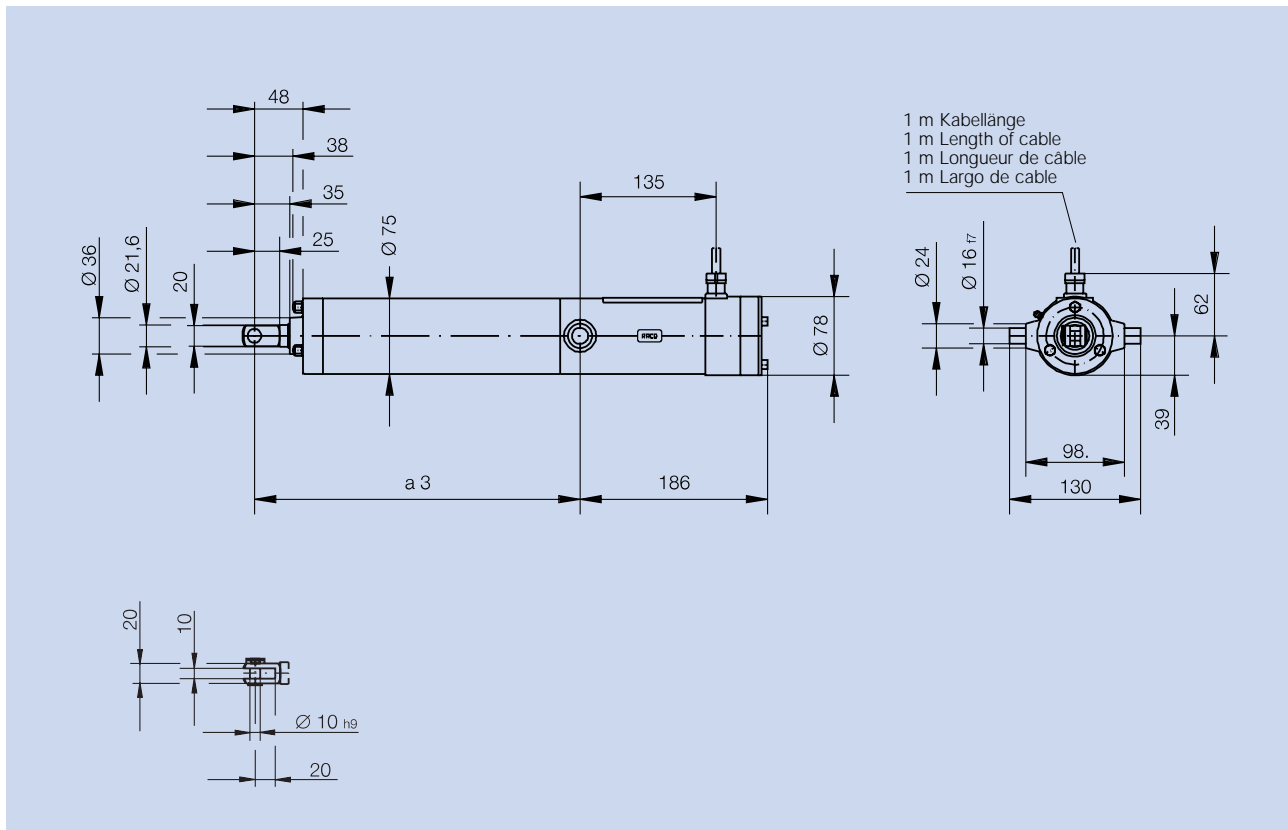
Vérin Electrique Taille 2

Cilindro Eléctrico Tamaño 2

Typ · Type · Taille · Tipo : T1B2/T1A2

Befestigungsart: Gabelkopf / Drehzapfen
Type of Mounting: Front clevis / Trunnions
Fixation: Chape d'attelage / Tourillons
Fijación: Horquilla / Ejes basculantes

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	223	323	423

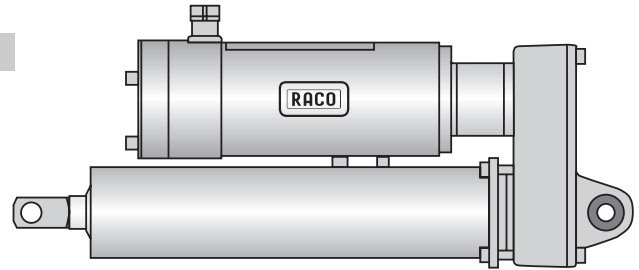
Technische Änderungen vorbehalten.
Changes and technical improvements reserved.
Sous réserve de modifications techniques.
Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
Jesinghauser Str. 56-64
D-58332 Schwelm
Tel.: (+49) (2336) 4009-0
Fax.: (+49) (2336) 400910
e-Mail: RACO@raco.de
Internet: <http://www.raco.de>

Typ · Type · Taille · Tipo : T6N2

Befestigungsart: Gabelkopf / Auge
Type of Mounting: Front clevis / Rear eye
Fixation: Chape d'attelage / Rotule
Fijación: Horquilla / Ojo atrás



Antrieb: Standard: Drehstrom, Spannung nach Motor-
datenblatt, RACO-Motor siehe Seite 3.5.221
Vorzugsreihe: Drehstrom, 3 x 400 V, 50 Hz,

Drive: Standard: Threephase, voltage acc. Motor
data sheet, RACO motor, page 3.5.221
Preferential Type: Threephase 400 V, 50 Hz,

Motorisation: Standard: Triphasé, tension suivant feuillet
technique moteur, moteur RACO, page 3.5.221
Série Privilégiée: Triphasé 400 V, 50 Hz,

Motor: Standard: Trifásico, tensión según pagina de
datos de motores, motor RACO, pagina 3.5.221
Tipo Preferente: Trifásico 400 V, 50 Hz,

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

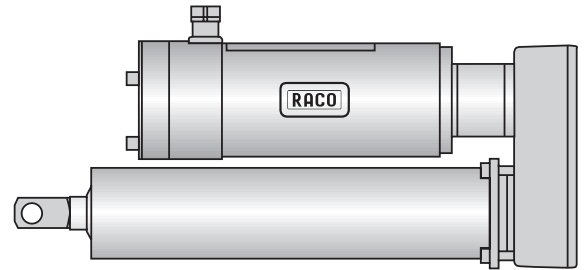
Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard	Vorzugsreihe Preferential Type
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard	Série Privilégiée Tipo Preferente
kN	mm / s	mm	kW	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido	
1,0	10	100	0,10	0,3	6,0	T6N2 - 01 01	
		200	0,10	0,3	6,5	T6N2 - 01 02	
		300	0,10	0,3	7,0	T6N2 - 01 03	
		400	0,10	0,3	7,5	T6N2 - 01 04	
2,0	5	100	0,10	0,3	6,0	T6N2 - 01 05	
		200	0,10	0,3	6,5	T6N2 - 01 06	
		300	0,10	0,3	7,0	T6N2 - 01 07	
		400	0,10	0,3	7,5	T6N2 - 01 08	
	10	100	0,25	0,6	6,0	T6N2 - 01 09	
		200	0,25	0,6	6,5	T6N2 - 01 10	T6N2 - 00 10
		300	0,25	0,6	7,0	T6N2 - 01 11	
		400	0,25	0,6	7,5	T6N2 - 01 12	T6N2 - 00 12

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.
 Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.
 Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.
 Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Einschaltdauer eingeschränkt.
 Cyclic duration limited.
 Service intermittent.
 Servicio intermitente.

Typ · Type · Taille · Tipo : T6N2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
Type of Mounting: Front clevis / Flange
Fixation: Chape d'attelage / Bride
Fijación: Horquilla / Brida



Antrieb: Standard: Drehstrom, Spannung nach Motor-
datenblatt, RACO-Motor siehe Seite 3.5.221
Vorzugsreihe: Drehstrom, 3 x 400 V, 50 Hz,

Motorisation: Standard: Triphasé, tension suivant feuillet
technique moteur, moteur RACO, page 3.5.221
Série Privilégiée: Triphasé 400 V, 50 Hz,

Drive: Standard: Threephase, voltage acc. Motor
data sheet, RACO motor, page 3.5.221
Preferential Type: Threephase 400 V, 50 Hz,

Motor: Standard: Trifásico, tensión según pagina de
datos de motores, motor RACO, pagina 3.5.221
Tipo Preferente: Trifásico 400 V, 50 Hz,

Technische Daten · Technical Data · Données Techniques · Datos Técnicos

Kraft Thrust	Geschw. Speed	Hub Stroke	Leistung Power	I _N	Gewicht Weight	Standard Standard	Vorzugsreihe Preferential Type
Force Esfuerzo	Vitesse Velocidad	Course Carrera	Puissance Potencia	I _N	Poids Peso	Standard Standard	Série Privilégiée Tipo Preferente
kN	mm / s	mm	kW	A	kg	Best.-Nr. / Order No. / Ref. Commande / No. de Pedido	
1,0	10	100	0,10	0,3	6,0	T6N2 - 01 51	
		200	0,10	0,3	6,5	T6N2 - 01 52	
		300	0,10	0,3	7,0	T6N2 - 01 53	
		400	0,10	0,3	7,5	T6N2 - 01 54	
2,0	5	100	0,10	0,3	6,0	T6N2 - 01 55	
		200	0,10	0,3	6,5	T6N2 - 01 56	
		300	0,10	0,3	7,0	T6N2 - 01 57	
		400	0,10	0,3	7,5	T6N2 - 01 58	
	10	100	0,25	0,6	6,0	T6N2 - 01 59	
		200	0,25	0,6	6,5	T6N2 - 01 60	T6N2 - 00 60
		300	0,25	0,6	7,0	T6N2 - 01 61	
		400	0,25	0,6	7,5	T6N2 - 01 62	T6N2 - 00 62

Bei Nachlauf Hubreserven entsprechend Blatt 3.5.1 berücksichtigen.
 Regarding coasting please consider info sheet 3.5.1.
 Pour la distance d'arrêt de la tige après la mise hors tension du vérin, se référer page 3.5.1.
 Tener en cuenta la velocidad de inercia con respecto a la carrera, según las instrucciones de servicio 3.5.1.

Einschaltdauer eingeschränkt.
 Cyclic duration limited.
 Service intermittent.
 Servicio intermitente.

Elektrozylinder Baugröße 2 COMPACT

Electric Actuator Size 2 COMPACT

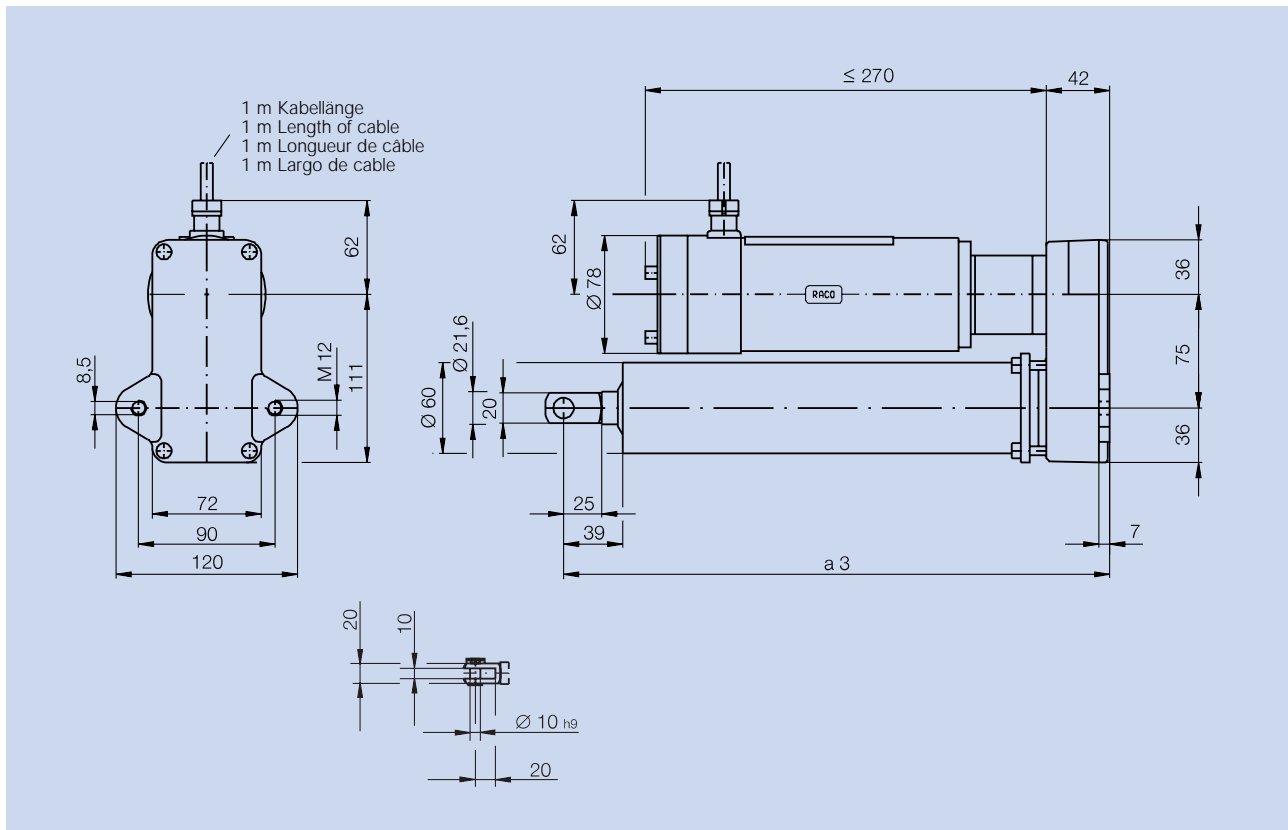
Vérin Electrique Taille 2 COMPACT

Cilindro Eléctrico Tamaño 2 COMPACT

Typ · Type · Taille · Tipo : T6N2

Befestigungsart: Gabelkopf / Flansch
 Type of Mounting: Front clevis / Flange
 Fixation: Chape d'attelage / Bride
 Fijación: Horquilla / Brida

Maßblatt · Dimension Sheet · Dimensions · Dimensiones



Hub Stroke	Course Carrera	mm	100	200	300	400
Maß a3 Dimension a3	Dimension a3 Dimensión a3	mm	261	361	461	561

Technische Änderungen vorbehalten.
 Changes and technical improvements reserved.
 Sous réserve de modifications techniques.
 Reservadas modificaciones técnicas.



RACO-Elektro-Maschinen GmbH
 Jesinghauser Str. 56-64
 D-58332 Schwelm
 Tel.: (+49) (2336) 4009-0
 Fax.: (+49) (2336) 400910
 e-Mail: RACO@raco.de
 Internet: <http://www.raco.de>